


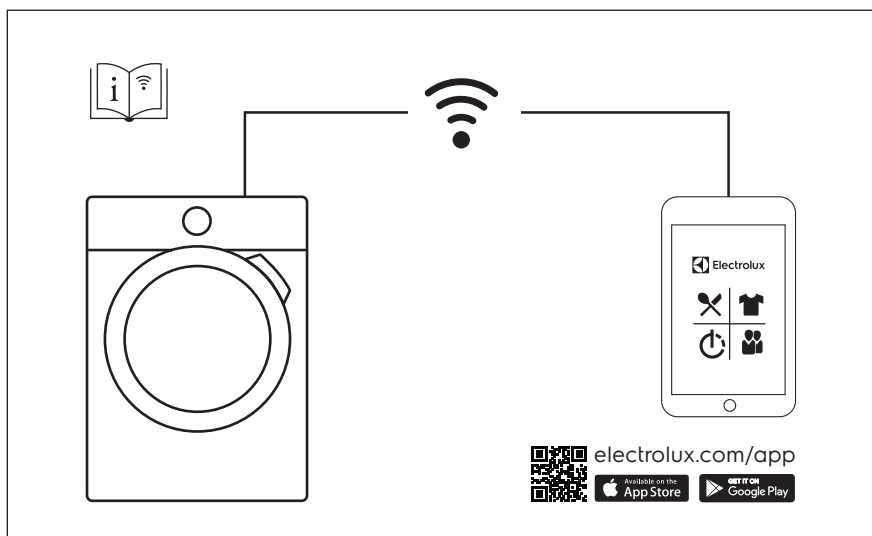


ZH 滚筒干衣机
MS Mesin Pengering

用户手册 2
Manual pengguna 23

内容

1. 安全信息.....	3
2. 安全说明.....	5
3. 产品图解.....	6
4. 控制板.....	6
5.  WI-FI - 连接设置.....	8
6. 程序表.....	9
7. 选项.....	10
8. 设置.....	12
9. 初次使用前.....	13
10. 日常使用.....	13
11. 建议和提示.....	14
12. 养护和清洁.....	15
13. 排除故障.....	18
14. 技术数据.....	19
15. 快速指南.....	20



伊莱克斯 - 想你所想！

感谢您选购伊莱克斯设备。您选择的产品将数十载的专业经验与创新特色融为一体。它的设计注重客户体验，兼具精巧和时尚的特点。无论何时使用，都能确保您获得满意的效果。欢迎使用伊莱克斯产品。

访问我们的网站：



获取使用建议、手册、故障检修工具、检修信息：

www.electrolux.com

客户关怀与服务

务必使用原装备件。

当您联系授权服务中心时，请确保您可以提供以下数据：型号、产品编号、序列号。该信息可以在标牌上找到。

 警告/注意 - 安全信息

 一般信息和提示

 环境信息

如有更改恕不另行通知

1. 安全信息

在安装和使用本机之前，请认真阅读提供的操作说明。对于不当安装或使用本机而造成的任何伤害或损害，制造商不承担任何责任。请妥善保管操作说明，并置于易于取用的地方，供将来参考之用。



阅读随附的操作说明。

1.1 儿童和易受伤者安全事项



警告！

存在窒息、受伤或永久性残疾的危险。

- 本机可供 8 岁及以上未成年人和肢体伤残、感官或精神上有障碍或缺乏相关经验及知识的人士使用，前提是他们在使用本机时受到监督或得到安全使用指导，同时了解使用过程中可能存在的危险。
- 3 至 8 岁的儿童以及身患大范围复杂残疾的人员应远离本机，除非始终有人在旁监督。
- 除非有成人始终在旁监督，否则 3 岁以下的儿童应远离本机。
- 请勿让未成年人玩弄本机。
- 所有包装物都必须远离未成年人，且予以妥善处置。

- 洗衣剂应远离未成年人。
- 当机门处于打开状态时，勿让未成年人和宠物靠近本产品。
- 如果本机配备未成年人安全装置，则应将其打开。
- 在无人监管的情况下，未成年人不能擅自清理和维护本机。

1.2 一般安全信息

- 请勿更改本机的规格。
- 如果将滚筒干衣机放在洗衣机的顶部，请使用堆叠套件。授权供应商提供的堆叠套件与配件一起供应，只能用于其说明书中指定的设备。请在安装前仔细阅读说明（参见安装手册）。
- 本机可以独立安装，也可以安装在橱柜下方适当的空间（参见安装手册）。
- 请勿将本机安装在可锁定的门、滑动门或对面有铰链的门后面，否则可能无法完全打开机门。
- 底座上的通风口不得被地毯、垫子或任何铺地材料覆盖。
- 小心：本机不得通过外部开关装置（例如定时器）供电，也不得连接到由某一设施定期开关的电路。
- 在安装过程结束后才将插头插到电源插座上。确保安装后可以连接电源。
- 如果电源线受损，必须由制造商、授权服务中心或具备类似资质的人员进行更换，以免发生电气危险。
- 请勿超过 9 公斤的最大衣物量（参阅“程序表”章节）。
- 如果物品已受到化工原料污染，请勿使用本机。
- 请擦掉本机四周积聚的纤维屑或包装碎片。
- 请勿运行未装过滤器的设备。请在每次使用前清洁纤维屑滤网。
- 请勿在滚筒干衣机中烘干未洗涤的衣物。
- 被烹饪油、丙酮、酒精、汽油、煤油、污渍去除剂、松节油、蜡和除蜡剂等物质污染的衣物，应该先用额外数量的洗衣剂在热水中洗涤，然后再放入滚筒干衣机内烘干。
- 如泡沫塑料（乳胶泡沫）胶乳泡沫、浴帽、防水纺织品、胶底物品和衣物或装有泡沫橡胶的枕头等物品都不得放在滚筒干衣机内烘干。

- 使用衣物柔顺剂或类似产品时，必须按照产品制造商的指示进行操作。
- 取出衣物中的所有物品（例如打火机或火柴），以防止着火。
- 警告：切勿在烘干程序结束之前便停止滚筒干衣机，除非迅速取出有衣物并摊开，以使热量消散。
- 进行维护之前，请关闭本机电源，然后将电源插头从电源插座上拔下。

2. 安全说明

2.1 安装

- 去除所有包装物。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。
- 按照本机附带的安装说明书操作。
- 本机非常重，搬运时请注意。请始终佩戴安全手套和配套的鞋子。
- 请勿在温度低于 5°C 或高于 35°C 的地方安装或使用本机。
- 安装本机的地面区域必须平稳，耐热且干净。
- 确保本机与地面之间有空气流通。
- 移动时请将本机保持垂直。
- 本机的后表面必须朝向墙壁放置。
- 在将本机放置在永久位置后，使用水平仪帮助检查其是否完全水平。若不是，可对机脚进行相应调整。

2.2 电气连接



警告!
存在火灾或触电危险。

- 请仅在安装过程结束时将电源插头插入电源插座。确保在安装后仍可以插拔电源插头。
- 电器必须接地。
- 确保铭牌上的参数与主供电电源的电气额定值兼容。
- 始终使用正确安装的防电击插座。
- 请勿使用多插头扩展适配器和延长电缆。
- 断开设备与电源的连接时，请勿拉动电源线，请始终拉动电源插头。
- 请勿用潮湿的双手碰触电源线或电源插头。
- 设备符合欧盟 E.E.C. 指令。

2.3 使用



警告!
存在人员受伤、触电、火灾、烧伤或本机受损的危险。

- 本机仅供家庭使用。
- 请勿烘干内含衬垫或填充物的受损（破裂、磨损）衣物。
- 如果已经使用去污剂洗涤衣物，请在开始烘干程序之前完成额外的漂洗程序。
- 仅烘干适合在本机内烘干的衣物。请遵循衣物标签上的清洗说明。
- 请勿饮用冷凝水/蒸馏水或用其制备食物，否则可能导致人和宠物出现健康问题。
- 请勿坐在或者站在打开的机门上。
- 请勿在本机中烘干滴水的衣物。

2.4 内部照明



警告!
受伤危险。

- 可见 LED 光辐射，请勿直视光束。
- LED 灯只用于滚筒照明。此灯不能用作其他照明用途。
- 要更换内部照明灯，请与授权服务中心联系。

2.5 养护和清洁



警告!
存在人员受伤或本机受损的危险。

- 请勿使用喷淋水或蒸汽来清洁本设备。
- 请使用湿软布清洁本设备。只可使用中性清洁剂。请勿使用任何磨料制品、磨料清洁垫、溶剂或金属物件。

- 为防止损坏冷却系统，清洁本机时请格外注意。

2.6 压缩机



警告!
存在本机受损危险。

- 滚筒干衣机的压缩机及其系统装有不含氟氯烃的特殊制冷剂。此系统必须保持严实。系统的损坏会导致泄漏。

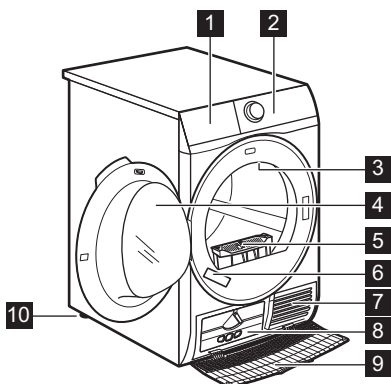
2.7 处置



警告!
存在人员受伤或窒息危险。

- 断开本机与电源和供水连接。
- 切断本机附近的电源线并将其丢弃。
- 拆除机门卡扣，以避免儿童或宠物被卡在滚筒内。
- 根据当地的废电子电机设备 (WEEE) 报废要求处理本机。

3. 产品图解

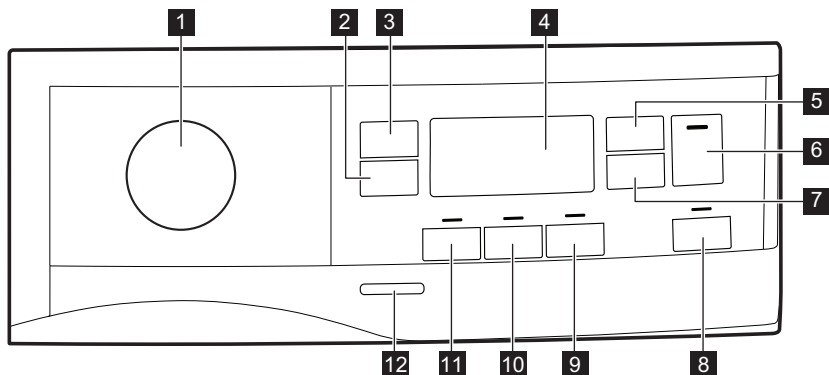


- 1 储水器
- 2 控制板
- 3 内部照明灯
- 4 机门
- 5 过滤器
- 6 铭牌
- 7 气流槽
- 8 换热器盖子
- 9 换热器盖
- 10 可调机脚




为便于放入衣物或轻松安装，机门可以反转。(请参阅单独的散页印刷品)。

4. 控制板



- 1 程序旋钮










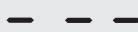



- 2 Extra Anticrease (额外抗皱) 接触按钮
- 3 Dryness Level (干燥度) 接触按钮
- 4 显示屏
- 5 Time Dry (时间) 接触按钮
- 6 Start/Pause (开始/暂停) 接触按钮
- 7 Delay Start (延迟) 接触按钮
- 8  Remote (远程) 接触按钮
- 9 End Alert (蜂鸣器) 接触按钮
- 10 Reverse Plus (Reverse Plus) 接触按钮
- 11 Extra Silent (额外的沉默) 接触按钮
- 12 开/关按钮



用手指触摸带有选项符号或名称的区域中的按钮。在操作控制板时请勿戴手套。确保控制板始终洁净而干燥。

4.1 显示屏



显示屏上的符号	符号说明
	衣物烘干选项：Iron Dry (熨干)、Cupboard Dry (衣橱干)、Extra Dry (额外烘干)
	烘干时间选项开启
	延迟选项开启
	指示灯：Wi-Fi 连接
	远程启动选项开启
	指示灯：检查换热器
	指示灯：清洗过滤器
	指示灯：排干水容器中的水
	儿童安全防护锁开启
	错误选择
	指示灯：烘干阶段
	指示灯：冷却阶段
	指示灯：抗皱阶段

显示屏上的符号	符号说明
1 : 50	程序持续时间
+30 _{min.} , +60 _{min.} , +90 _{min.} , +2h	抗皱阶段延长默认值 : +30 分钟、+60 分钟、+90 分钟、+2 小时)
: 10 - 2 : 00	烘干时间选择 (10 分钟 - 2 小时)
1h - 20h	延迟选择 (1 小时 - 20 小时)

5. WI-FI - 连接设置

本章介绍如何将智能设备连接至 Wi-Fi 网络，并将它连接至移动设备。

您可利用此功能在移动设备上接收通知，控制和监控滚筒干衣机。

要连接本机以使用您需要的各种功能和服务：

- 已启用网络连接的家庭无线网络。
- 连接至无线网络的移动设备。

频率	2.4 GHz，根据当地国家法规
协议	IEEE 802.11b/g/n
最大功率	根据当地国家法规



最低要求：操作系统兼容 iOS 9.3/Android 5.1 及更高版本。安装 Electrolux Life 应用程序，创建帐户并接受条款与条件以及伊莱克斯隐私政策，才可使用连接的功能。需要稳定的网络和良好的 Wi-Fi 连接以及 2.4GHz 无线频率。最低要求、应用程序和服务可能发生改变，恕不另行通知。

5.1 安装和配置 Electrolux Life

将滚筒干衣机连接至应用程序时，请将它靠近您的智能设备。

确保智能设备已接入无线网络。







1. 转至智能设备上的 App Store。
2. 下载并安装应用程序 Electrolux Life。
3. 确保您启动了滚筒干衣机中的 Wi-Fi 连接。如果没有启动，请参阅下一章节“配置干衣机无线连接”。
4. 启动应用程序。选择国家/地区和语言，并使用您的电子邮件和密码登录。

如果您没有帐户，请按照 Electrolux Life 中的说明新建一个帐户


5. 按照应用程序上的说明完成本机注册和配置。



5.2 配置干衣机无线连接

下载 Electrolux Life 并安装到您的智能设备上。

1. 按触“开/关”按钮几秒钟，可启动本机。
2. 旋转程序旋钮即可选择程序。
3. 按住  Remote (远程) 按钮 3 秒钟。弹出文本  约 5 秒钟，且图标  开始闪烁，无线模块开始启动。可能需要 45 秒钟才可准备就绪。无线模块准备就绪之后，会显示文本  (接入点) 提示您接入点将打开约 3 分钟。
4. 配置智能设备上的 Electrolux Life 应用程序。
5. 配置连接之后， (接入点) 符号关闭，图标  将停止闪烁并持续亮起，确认已成功完成配置。







每次打开应用程序时，本机需要 45 秒钟才可自动连接至网络。指示灯  停止闪烁时，即表示完成连接。

要关闭无线连接，请按住  Remote (远程) 按钮 3 秒钟，直到响起第一个声响信号： 出现在显示屏上。




如果您将本机关掉之后再打开，无线连接会自动关闭。



要删除无线凭据，请按住  Remote (远程) 按钮 10 秒钟，直到响起第二个声响信号：   出现在显示屏上。

5.3 远程启动

安装应用程序并完成无线连接之后，可通过活动的远程启动功能以远程启动和停止烘干程序。


 当您接触 **Start/Pause (开始/暂停)** 按钮启动程序时，会自动启动远程控制，但也可以启动烘干程序。


启用远程启动


1. 接触  **Remote (远程)** 按钮，显示屏上会亮起指示灯 。
2. 接触 **Start/Pause (开始/暂停)** 按钮可启用远程启动。

显示屏上亮起指示灯 。现在可以远程启动程序。

停用远程启动

接触  **Remote (远程)** 按钮，并接触 **Start/Pause (开始/暂停)** 按钮加以确认。

 图标关闭，停用远程启动。

 如果机门打开，则停用远程启动。

5.4 无线更新

应用程序可能提示更新以下载新功能。

只可通过应用程序接受更新。




如果正在运行程序，则应用程序会通知将在程序结束后开始更新。

更新过程中，本机会在显示屏中显示 **Upd.**

本机会在更新结束后继续工作，不会收到有关更新成功的通知。

如果发生错误，本机会在显示屏中显示 **Err:** 只需按任意按钮或者旋转旋钮即可恢复正常使用。

6. 程序表

程序	装载量 ¹⁾	属性/衣物类型 ²⁾
Favourite (喜爱) ☆	装载量取决于记忆的程序	您可以配置程序和选项，并将其记在本机内存中 (参阅章节“ <i>Settings (设置) - Favourite (喜爱) ☆</i> ”)。
Cottons (棉质)	9 千克	棉布织物。 /  
Mixed (混合) +	6 千克	棉质、棉质合成纤维混合物以及合成纤维面料制成的衣物组合。 /   
Bedding (寝具) +	4.5 千克	最多三套床上用品，其中一套可以是双人尺寸。 /   
Energy Saver (节能器) ³⁾	9 千克	用于烘干棉布的程序，干燥度为“棉布衣橱”，可实现最佳节能效果。 /   
Refresh (光鲜)	1 千克	翻新存放的纺织品。
 App Program (应用程序)	装载量取决于应用程序中所选的程序	App Program (应用程序) 为您提供可从应用程序中选择的其它程序 (参阅章节“ <i>Wi-Fi - 连接设置</i> ”，将智能设备连接到 Wi-Fi 网络并连接到移动设备)。

程序	装载量 ¹⁾	属性/衣物类型 ²⁾
Drying Rack (烘干架)	1 千克 (或 1 双运动鞋)	仅使用烘干架烘干运动鞋 (请参阅烘干架随附的单独用户手册) 。
Sports (运动服)	2 千克	运动装、轻薄的织物、超细纤维、聚酯纤维。 / ☺☺☺
Silk (丝绸)	1 千克	轻柔地烘干可手洗丝绸织物。
Synthetics (合成纤维)	3,5 千克	合成纤维和混合织物。 / ☺☺☺
Wool (毛织品) 	1 千克	 <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> <p>此机器的毛织品干燥程序已通过 The Woolmark Company (国际羊毛局) 测试和认可，适用于干燥标有“手洗”字样的羊毛针织衣物，只要按照由该洗衣机制造商发布的说明干燥衣物即可。按照衣物护理标签了解其他洗衣说明。 M1525</p>
Delicates (纤幼衣物)	4 千克	胶粘纤维、人造丝、亚克力及其混合物等纤幼织物。 / ☺☺☺

1) 最大重量指的是待干燥衣物的重量。

2) 如欲了解织物标记含义，请参阅技巧和提示：准备衣物一章。

3) 从能耗的角度考量，“节能”程序是最高效的程序，是根据 IEC 61121:2005 测试得出的参考能效标签程序。

7. 选项

7.1 Extra Antcrease(额外抗皱)

在烘干周期结束时，抗皱阶段延长 30 分钟、60 分钟、90 分钟或 2 小时。此功能可减少褶皱。可在抗皱阶段取出衣物。

7.2 Dryness Level (干燥度)

此功能有助于增加衣物的干燥度。共有 3 个选项：

- ☀ Extra Dry (额外烘干)
- ☀ Cupboard Dry (衣橱干)
- ☀ Iron Dry (熨干)

7.3 Time Dry (时间)

您可以将程序的持续时间设置在 10 分钟到 2 小时这一范围。所需的持续时间与机内衣物量有关。



我们建议您在少量衣物或仅一件衣物时设定较短的持续时间。

7.4 Wool (毛织品) 程序上的 Time Dry (时间)

适用于 Wool(毛织品) 程序的选项以调整最终干燥度。

7.5 Drying Rack (烘干架) 程序上的 Time Dry (时间)

适用于 Drying Rack (烘干架) 程序的选项。

您可以将程序的持续时间设置在 10 分钟到 2 小时这一范围。持续时间的设定与机内衣物量有关。





我们建议您在少量衣物或仅一件衣物时设定较短的持续时间。

7.6 End Alert (蜂鸣器)

蜂鸣器响起：

- 周期结束时
- 抗皱阶段开始和结束时
- 循环中断时

7.9 选项表

程序 ¹⁾	Dryness Level (干燥度)			Extra Anticrease (额外抗皱)	Extra Silent (额外的沉默)	Reverse Plus (Reverse Plus)	Time Dry (时间)
							
Favourite (喜爱) ☆	取决于记忆的程序						
Cottons (棉质)	■	■	■	■	■	■	■
Mixed (混合) +	■	■		■		■	■
Bedding (寝具) +	■	■	■	■		■	
Energy Saver (节能器)		■		■			
Refresh (光鲜)				■			
App Program (应用程序)	取决于应用程序中所选的程序						
Drying Rack (烘干架)							■ ²⁾
Sports (运动服)		■		■			
Silk (丝绸)		■		■			
Synthetics (合成纤维)	■	■	■	■	■	■	■
Wool (毛织品) 							■ ³⁾

默认情况下，蜂鸣器功能始终打开。您可以使用此功能来启用或禁用蜂鸣声。



您可以在所有程序中启用 End Alert (蜂鸣器) 选项。

7.7 Reverse Plus (Reverse Plus)

增加滚筒转换频率，以减少衣物扭转和纠缠。烘干效果更均匀并有助于减少褶皱。建议用于较大或较长的衣物（例如床单、长裤、长裙）

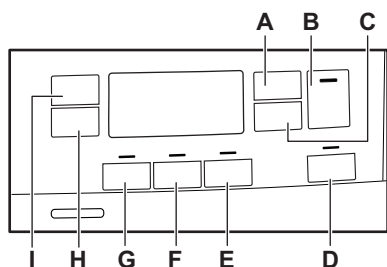
7.8 Extra Silent (额外的沉默)

本机运行时发出低噪音，不会影响烘干重量。本机慢速运行，周期时间会更长。

程序1)	Dryness Level (干燥度)	Extra Anticrease (额外抗皱)	Extra Silent (额外的沉默)	Reverse Plus (Reverse Plus)	Time Dry (时间)
Delicates (纤幼衣物)	■	■			

- 1) 与此程序一起，您可以设置 1 个或多个选项。要启用或禁用这些功能，请按下相关按钮。
- 2) 参阅章节“选项：Drying Rack (烘干架) 程序上的 Time Dry (时间)”
- 3) 参阅章节“选项：Wool (毛织品) 程序上的 Time Dry (时间)”

8. 设置



- A. Time Dry (时间) 接触按钮
- B. Start/Pause (开始/暂停) 接触按钮
- C. Delay Start (延迟) 接触按钮
- D. Remote (远程) 接触按钮
- E. End Alert (蜂鸣器) 接触按钮
- F. Reverse Plus (Reverse Plus) 接触按钮
- G. Extra Silent (额外的沉默) 接触按钮
- H. Extra Anticrease (额外抗皱) 接触按钮
- I. Dryness Level (干燥度) 接触按钮

8.1 Child lock(儿童安全防护锁) 功能

此选项可防止儿童在程序运行期间玩耍本机。按钮都已锁定。

只有电源开关未锁定。

启用儿童安全防护锁选项：

1. 接触开/关按钮以启动本机。
2. 按住按钮 (E) 保持几秒钟。儿童安全防护锁指示灯亮起。

无法在某程序运行期间禁用儿童安全防护锁选项。按住相同的按钮，直到儿童安全防护锁指示灯关闭。开启本机 8 秒钟之后不可使用儿童安全防护锁。

8.2 Favourite (喜爱) ☆

App Program (应用程序) 周期不能在本机上保存为“Favourite (喜爱)”。

您可以对程序和选项进行配置，并将该配置存储在设备内存中。



要存储您的配置，请执行以下操作：

1. 按下电源开关，启动本机。
2. 设置程序和可用选项。
3. 按下 (F) 按钮保持几秒钟。显示屏上的声音和消息将确认已存储配置。

要启用您存储的配置，请执行以下操作：

1. 接触开/关按钮以启动本机。
2. 使用程序旋钮以设置 Favourite (喜爱) ☆ 位置。
将恢复之前记忆的程序和选项配置。

8.3 调整剩余湿度

- i** 每次进入“调整剩余衣物湿度”模式之后，之前设置的剩余湿度将更改成下一个值（例如之前设置的  将更改成 ）。

要更改默认的剩余湿度：




1. 接触 On/Off (开/关) 按钮以启动本机。

2. 使用程序旋钮可设定任何程序。

3. 等候约 8 秒钟。

4. 同时按住按钮 (F) 和 (E)。

其中一个指示灯会亮起：



-  - 最大干燥度
-  - 更高干燥度衣物
-  - 标准干燥度衣物



5. 再次按住按钮 (F) 和 (E)，直到正确干燥度的指示灯亮起。



- i** 如果显示屏恢复成正常模式（将显示第 2 步所选程序的时间），要设置剩余湿度，请再次按住按钮 (F) 和 (E)，进入“调整剩余衣物湿度”模式（之前设置的剩余衣物湿度将更改成下一个值）。

6. 要接受所选的剩余湿度，请等待 5 秒钟，显示屏会恢复成正常模式。

Dryness Level (干 显示屏符号
干燥度)

 - 最大干燥度 

 - 更高干燥度衣物 

 - 标准干燥度衣物 

8.4 水容器指示灯

默认情况下，水容器指示灯处于亮起状态。它会在程序完成或需要清空储水器时亮起。

- i** 如果已安装排水套件（其他配件），本机自动排空储水器中的水。在这种情况下，我们建议您禁用储水器指示灯。

禁用储水器指示灯：

1. 按触开/关按钮以启动本机。

2. 等候约 8 秒钟。

3. 同时按住按钮 (A) 和 (C)。

显示屏显示以下 2 种配置中的一种：

- 显示屏显示“关闭”。5 秒钟之后，显示屏恢复成正常模式。
- 显示屏显示“开启”。5 秒钟之后，显示屏恢复成正常模式。

9. 初次使用前

- i** 首次启用干衣机时，自动取下后烘干槽包装。可能会听到一些噪音。

在首次使用本机前：

- 使用湿布清洁滚筒干衣机的烘干槽。
- 启动潮湿衣物的 1 小时程序。

- i** 在烘干程序开始时（前 3 到 5 分钟），可能会出现比正常运行声音稍大一点的噪音。这是因为压缩机正在启动。这对于压缩机驱动的设备（例如冰箱和冷冻箱）而言是正常现象。

10. 日常使用

10.1 启动一个无延迟启动的程序

1. 准备衣物并放入本机。



警告

确保在您关闭机门时，衣物未夹在机门与橡胶密封垫之间。

2. 接触开/关按钮以启动本机。
3. 针对待洗物品的类型设定正确的程序和选项。

本显示屏显示程序持续时间。

i 选择棉织物程序时，您在显示屏上看到的烘干时间是 5 千克装载量时的时间，是标准条件下的时间。实际的烘干时间会取决于衣物类型（数量和成分）、室温以及旋转烘干阶段之后衣物的湿度。

4. 接触 Start/Pause（开始/暂停）按钮。程序随即启动。

10.2 启动带延迟启动功能的程序

1. 针对待洗物品的类型设定正确的程序和选项。
2. 反复按下“延迟启动”按钮，直至显示屏显示您希望设定的延迟时间。

i 您可以在最短 30 分钟到最长 20 个小时的范围内，设定程序的延迟启动时间。

3. 接触 Start/Pause（开始/暂停）按钮。显示屏将对延迟启动时间进行倒计时。倒计时完成时，程序将会启动。

10.3 更换程序

1. 按下电源开关，关闭本机
2. 按下开关按钮，启动本机。
3. 设置程序。





10.4 程序结束时

程序完成时：

11. 建议和提示

11.1 准备衣物





- 拉上拉链。
- 扣好棉被的扣。
- 请勿烘干松开的结或丝带（例如围裙丝带）。在启动程序前先将其系好。
- 拿出口袋里的所有物品。
- 请将带有棉布内衬的衣物翻面。棉布内衬必须在外面。
- 始终根据衣物类型设置对应的程序。
- 请勿将浅色和深色衣物放在一起。

- 会响起间歇的声音讯号。
- 显示屏显示 。
- 指示灯  亮起。
- 指示灯  过滤器和  水槽可能亮起。
- Start/Pause（开始/暂停）指示灯亮起。如果设置 Extra Anticrease（额外抗皱）选项，本机会继续运行抗皱阶段约 30 分钟或更长时间（参阅章节 选项 - Extra Anticrease（额外抗皱））。

抗皱阶段可减少褶皱。

您可以在抗皱阶段完成之前取出衣物。为了取得更佳效果，我们建议您在该阶段快要完成时取出衣物。

当抗皱阶段完成时：

- 显示屏仍显示 。
- 指示灯  熄灭。
- 指示灯  过滤器和  水槽仍亮起。
- Start/Pause（开始/暂停）指示灯熄灭。

1. 按下电源开关，关闭本机。
2. 打开机门。
3. 取出衣物。
4. 关闭本机机门。





i 请始终在程序完成时清洁过滤器，并倒空储水器。

10.5 待机功能

为了降低能耗，此功能会在以下情况下自动关闭本机：

- 在您未启动程序 5 分钟后。
- 在程序结束 5 分钟后。

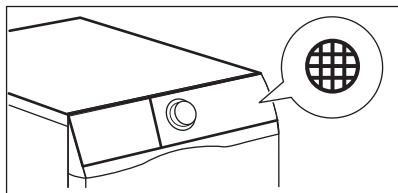
- 请选择适用于棉布、运动衫和毛衣的程序，以防止缩水。
- 请勿超过程序章节或显示屏上显示的最大衣物量。
- 仅烘干适用于滚筒烘干的衣物。请查看衣物标签。
- 请勿同时烘干大件衣物和小件衣物。小件衣物可能被卷入大件衣物中，而未被烘干。

衣物标签	描述
	适用于滚筒烘干的衣物。
	适用于在较高温度下用滚筒烘干的衣物。
	仅适用于在较低温度下用滚筒烘干的衣物。
	不适用于滚筒烘干的衣物。

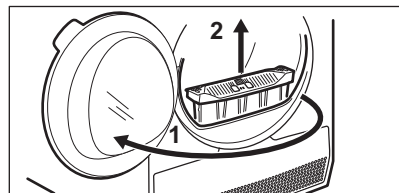
12. 养护和清洁

12.1 清洁过滤器

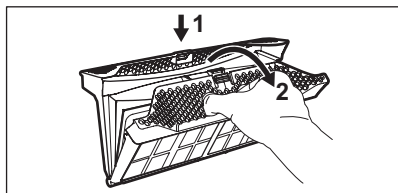
1.



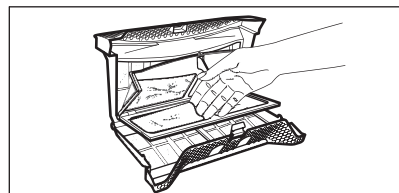
2.



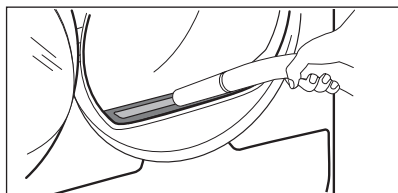
3.



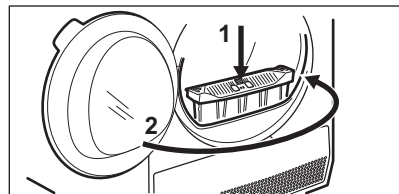
4.



5. 1)



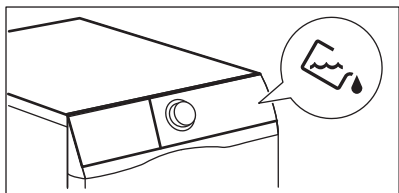
6.



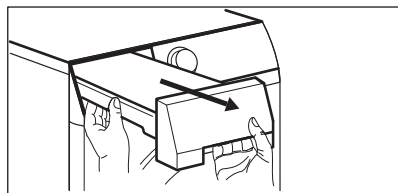
1) 必要时，请清理过滤器插座和垫圈之间的小绒毛。您可以使用吸尘器。

12.2 清空水容器

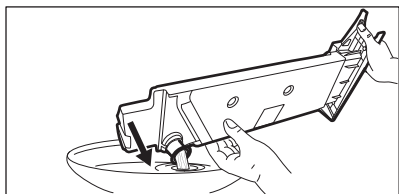
1.



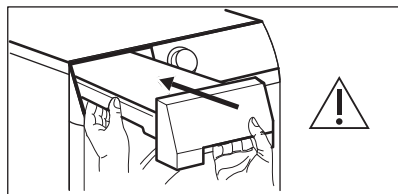
2.



3.



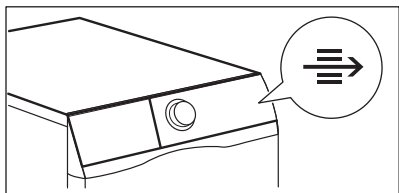
4.



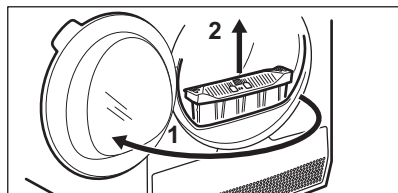
您可以将储水器中的水用作蒸馏水的替代物（例如，用于蒸汽熨烫）。在使用这种水前，先用过滤器去除残留脏物。

12.3 清洁换热器

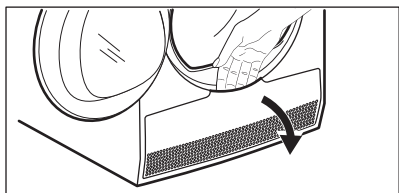
1.



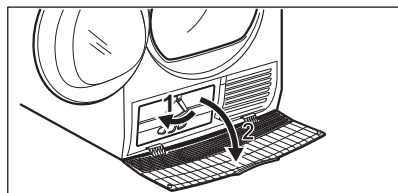
2.



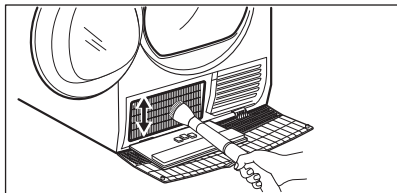
3.



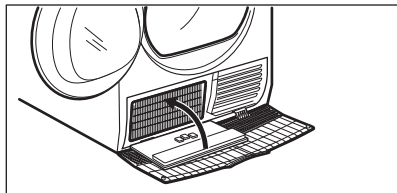
4.



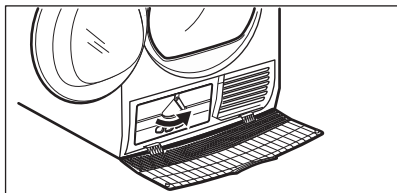
5.



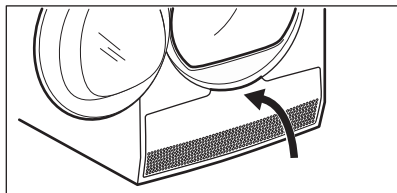
6.



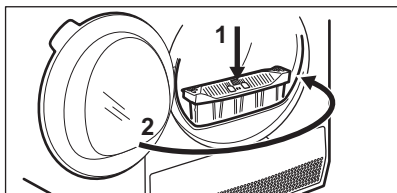
7.



8.



9.



警告
请勿用徒手触摸金属表面。
受伤危险。佩戴防护手套。
仔细清洗以避免损害金属表面。

12.4 清洁烘干槽



警告!
清洁前，先断开本机的电源连接。

使用标准的中性肥皂洗涤剂清洁烘干槽与烘干槽抽芯的内壁。用软布擦干清洁过的表面。



警告
请勿使用研磨剂或钢丝绒来清洁烘干槽。

12.5 清洁控制面板和外壳

使用标准的中性肥皂洗涤剂清洁控制面板和外壳。

使用湿布进行清洁。用软布擦干清洁过的表面。




警告
请勿使用家具清洁剂或具有腐蚀性的清洁剂。

12.6 清洁气流槽

使用吸尘器清除气流槽中的绒毛。

13. 排除故障

故障	可行的解决方法
无法启动本机。	<p>确保电源插头已连接到电源插座。</p> <p>检查保险丝盒（安装在室内）中的保险丝。</p>
程序不启动。	<p>按触 Start/Pause（开始/暂停）。</p> <p>确保本机机门已关闭。</p>
无法关闭机门。	<p>确保过滤器安装正确。</p> <p>确保衣物未夹在机门与橡胶密封垫之间。</p>
本机在运行期间停止。	<p>确保储水器是空的。按下 Start/Pause（开始/暂停）再次启动程序。</p> <p>装载量过小，加大装载量或使用 Time Drying（烘干时间）程序。</p>
周期时间过长，或者烘干效果令人不满意。 ¹⁾	<p>确保衣物重量适用于程序持续时间。</p> <p>确保过滤器清洁。</p> <p>衣物太湿。重新用洗衣机为衣物脱水。</p> <p>确保室温高于 +5°C 但低于 +35°C。最佳室温在 19°C 至 24°C 之间。</p> <p>设定 Time Drying（烘干时间）或 Extra Dry（额外烘干）程序。²⁾</p>
App 无法连接到烘干机。	<p>检查智能设备是否连接到无线网络。检查您的家庭网络和路由器。重新启动路由器。如果无线网络出现问题，请联系您的无线服务提供商。</p> <p>需要重新配置烘干机、智能设备或同时配置二者。</p>
App 经常无法连接到烘干机。	<p>尝试将家庭路由器移动到离烘干机尽可能近的地方，或者考虑购买一个无线增程器。</p> <p>关闭微波。避免同时使用微波和烘烤箱的遥控器。微波会干扰 Wi-Fi 信号。</p>
显示屏会显示  。	<p>如果您想设定新程序，请关闭并启动本机。</p> <p>确保选项适用于程序。</p>

故障	可行的解决方法
显示屏显示错误代码 (例如 E51)。	请停用后再启动本机。启动新程序。如果问题再次出现, 请联系服务中心。

1) 最长在 5 个小时后, 程序会自动结束。

2) 在烘干大件衣物时 (例如床单), 可能有某些部分仍是潮湿的。

13.1 如果烘干效果不理想

- 设定程序不正确。
- 过滤器堵塞。
- 换热器堵塞。
- 本机中的衣物太多。
- 滚筒较脏。

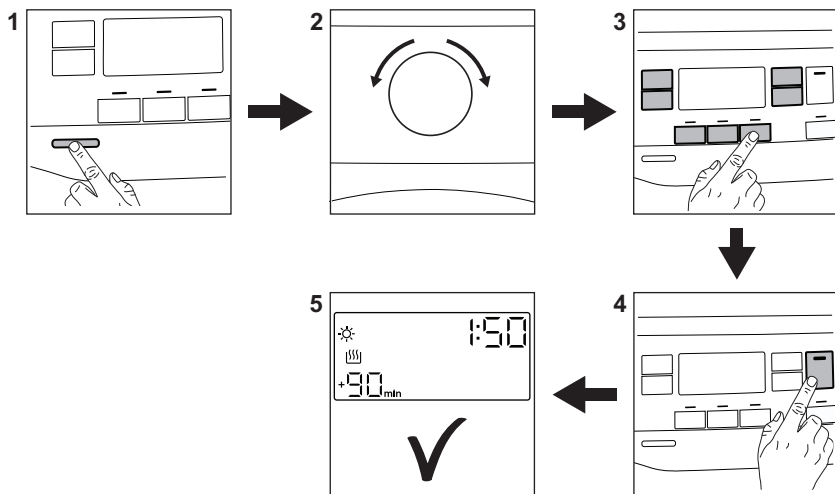
- 电导传感器的错误设置 (请参阅“*设置 - 调整剩余衣物含水量*”一章了解更好的设置)。
- 气流槽堵塞。
- 室温过低或过高 (最佳室温在 19°C 到 24°C 之间)

14. 技术数据

高度 x 宽度 x 深度	850 x 600 x 600 毫米 (最大值 665 毫米)
机门打开时的最大深度	1100 毫米
机门打开时的最大宽度	950 毫米
可调高度	850 毫米 (+ 15 毫米 - 机脚调节量)
滚筒容量	118 升
最大衣物量	9 千克
电压	230-240 伏
频率	50 Hz
总功率	900 W
使用类型	家用
允许的环境温度	+ 5°C 到 + 35°C
防止固体颗粒和潮气侵入的防护等级由防护盖板确保 (低压设备无防潮功能时除外)	IPX4
本产品包含完全密封的氟化温室气体	
气体名称	R134a
重量	0,26 千克
全球变暖潜能值 (GWP)	1430

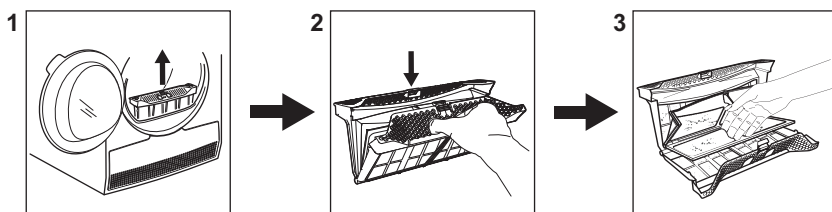
15. 快速指南


15.1 日常使用



1. 接触“开/关”按钮以打开本机。
2. 使用程序旋钮可设定程序。
3. 与此程序一起，您可以设置 1 个或多个特别选项。要启用或禁用选项，请接触相关按钮。
4. 要启动程序，请接触 **Start/Pause** (开始/暂停) 按钮。
5. 本机启动。

15.2 清洁过滤器



每个周期结束时，过滤器符号  会显示在显示屏上，表示您必须清洁过滤器。

15.3 程序表


程序	装载量 ¹⁾	属性/衣物类型 ²⁾
Favourite (喜爱) ☆	装载量取决于记忆的程序	您可以配置程序和选项，并将其记在本机内存中（参阅章节“Settings (设置) - Favourite (喜爱) ☆”）。
Cottons (棉质)	9 千克	棉布织物。 / 
Mixed (混合) +	6 千克	棉质、棉质合成纤维混合物以及合成纤维面料制成的衣物组合。 / 
Bedding (寝具) +	4.5 千克	最多三套床上用品，其中一套可以是双人尺寸。 / 
Energy Saver (节能器) ³⁾	9 千克	用于烘干棉布的程序，干燥度为“棉布衣橱”，可实现最佳节能效果。 / 
Refresh (光鲜)	1 千克	翻新存放的纺织品。
 App Program (应用程序)	装载量取决于应用程序中所选的程序	App Program (应用程序) 为您提供可从应用程序中选择的其他程序（参阅章节“Wi-Fi - 连接设置”，将智能设备连接到 Wi-Fi 网络并连接到移动设备）。
Drying Rack (烘干架)	1 千克 (或 1 双运动鞋)	仅使用烘干架烘干运动鞋（请参阅烘干架随附的单独用户手册）。
Sports (运动服)	2 千克	运动装、轻薄的织物、超细纤维、聚酯纤维。 / 
Silk (丝绸)	1 千克	轻柔地烘干可手洗丝绸织物。
Synthetics (合成纤维)	3,5 千克	合成纤维和混合织物。 / 

Wool (毛织品) 

1 千克



此机器的毛织品干燥程序已通过 The Woolmark Company (国际羊毛局) 测试和认可，适用于干燥标有“手洗”字样的羊毛针织衣物，只要按照由该洗衣机制造商发布的说明干燥衣物即可。按照衣物护理标签了解其他洗衣说明。M1525



程序	装载量 ¹⁾	属性/衣物类型 ²⁾	
Delicates (纤幼衣物)	4 千克	胶粘纤维、人造丝、亚克力及其混合物等纤幼织物。	/ 

1) 最大重量指的是待干燥衣物的重量。

2) 如欲了解织物标记含义，请参阅 *技巧和提示：准备衣物* 一章。


3) 从能耗的角度考量，“节能”程序是最高效的程序，是根据 IEC 61121:2005 测试得出的参考能效标签程序。

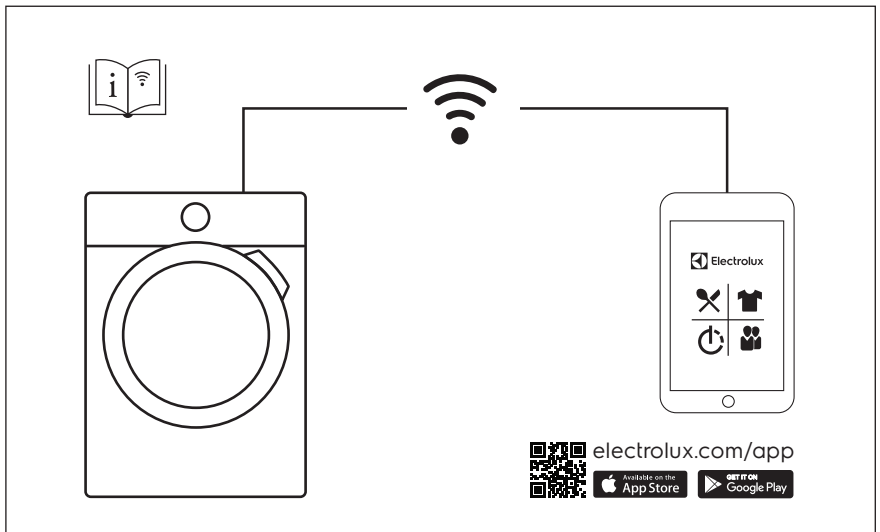
16. 环保问题

回收带有该标志  的材料。把包装材料放入适用的容器以循环利用。帮助保护环境 and 人类健康，促进电气及电子产品废物的回收再利用。请勿将带有该标志  的

电器与生活垃圾一起处理。将产品退回到您当地的回收处，或联系您所在城市的办事处。

KANDUNGAN

1. MAKLUMAT KESELAMATAN.....	24
2. ARAHAN KESELAMATAN.....	27
3. PERIHATAN PRODUK.....	29
4. PANEL KAWALAN.....	29
5.  WI-FI - PERSEDIAAN KESAMBUNGAN.....	31
6. JADUAL PROGRAM.....	33
7. OPSYEN.....	35
8. TETAPAN.....	37
9. SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA.....	39
10. PENGGUNAAN HARIAN.....	39
11. PETUA DAN PETUNJUK.....	40
12. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN.....	41
13. MENYELESAIKAN MASALAH.....	44
14. DATA TEKNIKAL.....	45
15. PANDUAN PANTAS.....	46



KAMI MEMIKIRKAN TENTANG DIRI ANDA

Terima kasih kerana membeli perkakas Electrolux. Anda telah memilih produk yang membawa bersamanya pengalaman profesional dan inovasi yang sudah berkembang sejak berdekad-dekad lamanya. Pintar dan bergaya, ia telah direka bentuk dengan memikirkan tentang diri anda. Maka, setiap kali anda menggunakannya, anda boleh berasa yakin mengetahui bahawa anda akan memperoleh hasil yang hebat setiap kali.

Lawati laman web kami untuk:



Dapatkan nasihat penggunaan, brosur, penyelesaian masalah, maklumat perkhidmatan:

www.electrolux.com


PENJAGAAN DAN PERKHIDMATAN PELANGGAN

Kami menyarankan penggunaan alat ganti tulen.

Apabila menghubungi Pusat Servis Berdaftar kami, sila pastikan anda menyediakan data berikut: Model, PNC, Nombor Siri.

Maklumat tersebut boleh didapati pada plat pengedaran.

 Amaran / Maklumat Waspada-Keselamatan

 Maklumat am dan petua

 Maklumat persekitaran

Tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

1. MAKLUMAT KESELAMATAN

Sebelum memulakan pemasangan dan penggunaan perkakas ini, baca arahan yang diberikan dengan teliti. Pengilang tidak bertanggungjawab untuk sebarang kecederaan atau kerosakan yang berakibat daripada pemasangan atau penggunaan yang tidak betul. Sentiasa pastikan arahan berada dalam lokasi yang selamat dan tidak boleh diakses untuk rujukan akan datang.



- Baca arahan yang disediakan.

1.1 Keselamatan kanak-kanak dan orang yang mudah terdedah kepada bahaya



AMARAN

Risiko mengalami kelemasan, mendapat kecederaan atau ketakupayaan kekal.

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak yang berumur dari 8 tahun dan ke atas dan orang yang mempunyai kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan berpengetahuan jika mereka diawasi atau araham berkenaan penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat.
- Kanak-kanak yang berumur antara 3 dan 8 tahun dan orang yang mempunyai kekurangan upaya yang sangat menyeluruh dan kompleks akan dijauhkan dari perkakas melainkan diawasi sepanjang masa.
- Kanak-kanak yang berumur kurang daripada 3 tahun hendaklah dijauhkan dari perkakas kecuali diawasi sepanjang masa.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan perkakas.
- Simpan semua bungkusan jauh daripada kanak-kanak dan lupuskannya dengan sewajarnya.
- Jauhkan detergen daripada kanak-kanak.
- Jauhkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan dari perkakas apabila pintunya dibuka.
- Jika perkakas mempunyai alat keselamatan kanak-kanak, alat itu hendaklah diaktifkan.
- Kanak-kanak seharusnya tidak menjalankan pembersihan dan penyelenggaraan pengguna perkakas tanpa penyeliaan.

1.2 Keselamatan Umum

- Jangan tukar spesifikasi perkakas ini.
- Jika mesin pengering diletakkan di atas mesin basuh, gunakan kit susunan. Kit susunan, tersedia daripada vendor anda yang dibenarkan, hanya boleh digunakan dengan perkakas yang dinyatakan dalam arahan, yang diberikan bersama-sama dengan aksesori. Baca arahan dengan teliti sebelum pemasangan (Rujuk risalah Pemasangan).

- Perkakas boleh dipasang sebagai dirian sendiri atau di bawah kaunter dapur dengan ruang yang betul (rujuk risalah Pemasangan).
- Jangan pasang perkakas di belakang pintu yang boleh dikunci, pintu gelangsar atau pintu dengan engsel pada sisi bertentangan, yang akan menghalang pintu perkakas daripada terbuka sepenuhnya.
- Bukaannya di bahagian bawah mestilah tidak ditutupi oleh permaidani, tikar, atau sebarang alas lantai.
- **PERHATIAN:** Perkakas tidak boleh dibekalkan melalui alat penukar luaran, seperti pemasa, atau disambungkan ke litar yang kerap dihidupkan dan dimatikan menggunakan utiliti.
- Sambungkan palam sesalur ke soket sesalur hanya pada penghujung proses pemasangan. Pastikan palam sesalur boleh diakses selepas pemasangan.
- Jika kabel bekalan rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, Pusat Servis Sah atau individu dengan kelayakan yang serupa bagi mengelakkan bahaya elektrik.
- Jangan lebihi beban maksimum sebanyak 9 kg (rujuk bab "Carta program").
- Jangan gunakan perkakas sekiranya item telah dikotorkan dengan bahan kimia industri.
- Lapkan lin atau serpihan bungkusan yang terkumpul di sekeliling perkakas.
- Jangan jalankan perkakas ini tanpa penapis. Bersihkan penapis lin sebelum dan selepas setiap penggunaan.
- Jangan keringkan item yang tidak dibasuh di dalam mesin pengering.
- Item yang telah kotor dengan bahan seperti minyak masak, aseton, alkohol, petrol, kerosin, penanggal kotoran, turpentin, lilin dan penanggal lilin hendaklah dibasuh dalam air panas dengan jumlah detergen

yang banyak sebelum dikeringkan di dalam mesin pengering.

- Item seperti getah busa (busa lateks), topi mandi, tekstil kalis air, barang yang dilapisi getah dan pakaian atau bantal yang dipasang dengan pad getah busa tidak boleh dikeringkan di dalam mesin pengering.
- Pelembut kain, atau produk yang serupa, hendaklah hanya digunakan seperti yang telah ditetapkan oleh arahan pengeluar produk tersebut.
- Alih keluar semua objek daripada item yang boleh menjadi sumber nyalaan api seperti pemetik api atau mancis.
- **AMARAN:** Jangan hentikan mesin pengeringan sebelum penghujung kitaran pengeringan melainkan semua item dikeluarkan dengan cepat dan dikecualikan supaya habanya lesap.
- Sebelum sebarang operasi penyelenggaraan, nyahaktifkan perkakas dan putus sambungan palam sesalur daripada soket sesalur.

2. ARAHAN KESELAMATAN

2.1 Pemasangan

- Keluarkan semua pembungkusan.
- Jangan pasang atau gunakan perkakas yang rosak.
- Ikut arahan pemasangan yang diberikan dengan perkakas.
- Sentiasa berhati-hati ketika memindahkan perkakas kerana perkakas ini berat. Sentiasa gunakan sarung tangan keselamatan dan kasut yang bertutup.
- Jangan pasang atau gunakan perkakas apabila suhu boleh jadi kurang daripada 5°C atau lebih tinggi daripada 35°C.
- Kawasan lantai di mana perkakas dipasangkan mestilah rata, stabil, tahan haba dan bersih.
- Pastikan bahawa terdapat peredaran udara di antara perkakas dengan lantai.

- Sentiasa pastikan perkakas dalam keadaan menegak ketika dipindahkan.
- Permukaan belakang perkakas perlu disandarkan pada dinding.
- Apabila perkakas berada pada kedudukan kekalnya, periksa sama ada perkakas benar-benar sama rata dengan betul dengan bantuan timbang air. Jika tidak, laraskan kakinya sewajarnya.

2.2 Sambungan elektrik



AMARAN

Risiko berhadapan kebakaran dan mengalami kejutan elektrik.

- Sambungkan palam sesalur pada soket sesalur hanya pada penghujung pemasangan. Pastikan bahawa terdapat akses kepada palam sesalur selepas pemasangan.

- Perkakas perlu dibumikan.
- Pastikan bahawa parameter pada plat rating adalah serasi dengan rating elektrik bekalan kuasa sesalur.
- Sentiasa gunakan soket kalis kejutan yang dipasang dengan betul.
- Jangan gunakan penyesuai dan kabel sambungan berbilang palam.
- Jangan tarik kabel sesalur untuk memutuskan sambungan perkakas. Sentiasa tarik palam sesalur.
- Jangan sentuh kabel sesalur atau palam sesalur dengan tangan yang basah.
- Perkakas ini mematuhi Arahan E.E.C.

2.3 Gunakan



AMARAN

Risiko mendapat kecederaan, mengalami kejutan elektrik, berhadapan dengan kebakaran, mengalami lecur atau berlaku kerosakan pada perkakas.

- Perkakas ini ialah adalah untuk kegunaan di rumah sahaja.
- Jangan keringkan item rosak (koyak, berbulu) yang mengandungi pad atau isian.
- Jika pakaian telah dibasuh dengan pembersih kotoran, jalankan kitar bilasan tambahan sebelum memulakan kitar mengering.
- Hanya keringkan fabrik yang sesuai untuk dikeringkan di dalam perkakas. Ikuti arahan pembersihan pada label item.
- Jangan minum atau menyediakan makanan dengan air terpeluwap/air suling. Ia boleh menyebabkan masalah kesihatan kepada individu dan haiwan peliharaan.
- Jangan duduk atau berdiri di atas pintu perkakas yang terbuka.
- Jangan keringkan pakaian yang basah lecur di dalam perkakas.

2.4 Pencahayaan dalaman



AMARAN

Risiko mendapat kecederaan.

- Sinaran LED yang boleh dilihat, jangan pandang terus ke dalam pancarannya.
- Lampu LED adalah dikhususkan untuk pencahayaan dram. Lampu ini tidak boleh digunakan semula untuk tujuan pencahayaan yang lain.
- Untuk menggantikan pencahayaan dalaman, hubungi Pusat Servis Sah.

2.5 Penjagaan dan pembersihan



AMARAN

Risiko mendapat kecederaan atau berlaku kerosakan pada perkakas.

- Jangan gunakan penyembur air dan wap untuk membersihkan perkakas.
- Bersihkan perkakas dengan kain lembut yang lembap. Gunakan detergen yang neutral sahaja. Jangan gunakan produk pelelas, pad pembersihan pelelas, pelarut atau objek logam.
- Untuk mengelakkan kerosakan pada sistem penyejukan, berhati-hati semasa anda membersihkan perkakas.

2.6 Pemampat



AMARAN

Risiko berlaku kerosakan pada perkakas.

- Pemampat dan sistemnya di dalam mesin pengering diisi dengan agen khas yang bebas daripada fluoro-kloro-hidrokarbon. Sistem ini mestilah sentiasa rapi. Kerosakan sistem boleh menyebabkan kebocoran.

2.7 Pelupusan



AMARAN

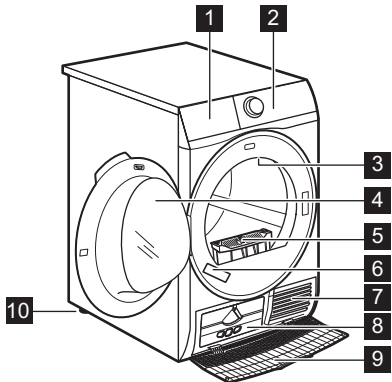
Risiko mendapat kecederaan atau lemas.

- Putuskan sambungan perkakas daripada sesalur elektrik dan bekalan air.
- Putuskan kabel elektrik sesalur yang berdekatan dengan perkakas dan buangkannya.

- Keluarkan pengancing pintu untuk mengelakkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan daripada terperangkap di dalam dram.
- Lupuskan perkakas mengikut syarat setempat untuk pembuangan Sisa

Peralatan Elektrik dan Elektronik (WEEE).

3. PERIHALAN PRODUK

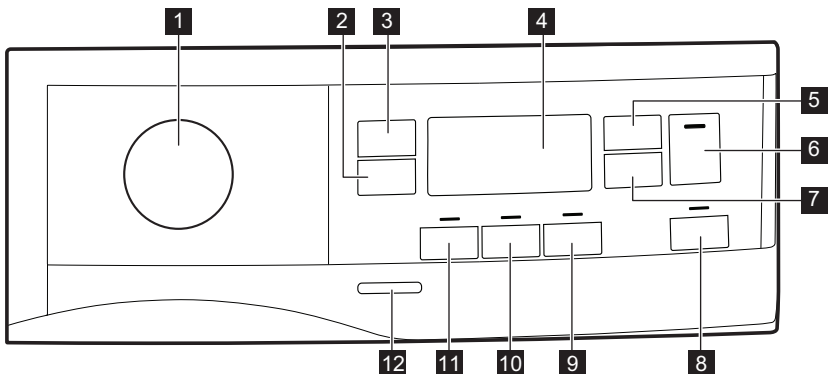


- 1 Bekas air
- 2 Panel kawalan
- 3 Lampu dalaman
- 4 Pintu perkakas
- 5 Penapis
- 6 Plat berkadaran
- 7 Slot aliran udara
- 8 Tudung Penukar Haba
- 9 Penutup Penukar Haba
- 10 Kaki boleh laras




Untuk memudahkan memuatkan pakaian atau memudahkan pemasangan pintu boleh dibalikkan. (lihat risalah yang berasingan).


4. PANEL KAWALAN



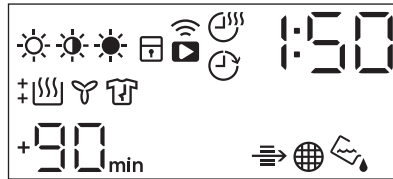
- 1 Tombol program
- 2 Extra Anticrease (Ekstra Anti-renyuk) butang sentuh
- 3 Dryness Level (Kekeringan) butang sentuh
- 4 Paparan
- 5 [Label not explicitly defined in text]
- 6 [Label not explicitly defined in text]
- 7 [Label not explicitly defined in text]
- 8 [Label not explicitly defined in text]
- 9 [Label not explicitly defined in text]
- 10 [Label not explicitly defined in text]
- 11 [Label not explicitly defined in text]
- 12 [Label not explicitly defined in text]













- 5** Time Dry (Masa Kering) butang sentuh
- 6** Start/Pause (Mula/Jeda) butang sentuh
- 7** Delay Start (Tunda Mula) butang sentuh
- 8**  Remote (dari jauh) butang sentuh
- 9** End Alert (Pembaz) butang sentuh
- 10** Reverse Plus (Tambah Terbalik) butang sentuh
- 11** Extra Silent (Senyap Ekstra) butang sentuh


12 Butang Hidup/Mati

 Sentuh butang sentuh dengan jari anda di kawasan yang terdapat simbol atau nama opsyen. Jangan pakai sarung tangan apabila anda mengendalikan dengan panel kawalan. Pastikan panel kawalan sentiasa bersih dan kering.

4.1 Paparan



Simbol pada paparan	Penerangan simbol
	opsyen kekeringan pakaian: kering seterika, kering almari, kering ekstra
	opsyen masa pengeringan dihidupkan
	opsyen tunda mula dihidupkan
	penunjuk: <i>Sambungan Wi-Fi</i>
	opsyen mula jauh dihidupkan
	penunjuk: <i>periksa Penukar Haba</i>
	penunjuk: <i>bersihkan penapis</i>
	penunjuk: <i>salirkan bekas air</i>
	kunci kanak-kanak dihidupkan
	salah pemilihan
	penunjuk: <i>fasa pengeringan</i>
	penunjuk: <i>fasa penyejukan</i>

Simbol pada paparan	Penerangan simbol
	penunjuk: <i>fasa antirenyuk</i>
1 : 50	tempoh program
+30 _{min.} , +60 _{min.} , +90 _{min.} , +2h	lanjutan fasa antirenyuk lalai: +30min, +60min, +90min, +2j)
: 10 - 2 : 00	pemilihan masa pengeringan (10min-2j)
1h - 20h	pemilihan mula tunda (1j-20j)

5. WI-FI - PERSEDIAAN KESAMBUNGAN

Bab ini menerangkan cara menyambungkan perkakas pintar kepada rangkaian Wi-Fi dan menghubungkannya dengan peranti mudah alih.

Melalui kefungsiannya ini anda boleh menerima pemberitahuan, memantau dan mengawal mesin pengering anda dari peranti mudah alih anda.

Untuk menyambungkan perkakas supaya dapat menikmati pilihan lengkap ciri-ciri dan perkhidmatan, anda memerlukan:

- Rangkaian wayarles di rumah dengan sambungan Internet didayakan.
- Peranti mudah alih disambungkan kepada rangkaian wayarles.

Frekuensi	2.4 GHz menurut peraturan negara tempatan
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kuasa maks	Menurut peraturan negara tempatan



Keperluan minimum:
Keseserasian sistem pengendalian iOS 9.3/Android 5.1 dan ke atas.
Pasang apl Electrolux Life, buat akaun dan terima Terma dan Syarat dan Dasar Privasi Electrolux untuk menggunakan ciri yang disambungkan.
Sambungan Internet yang stabil dan Wi-Fi yang baik dengan frekuensi wayarles 2.4Hz adalah diperlukan.
Keperluan minimum, apl dan perkhidmatan adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

5.1 Memasang dan mengkonfigurasi Electrolux Life

Semasa menyambungkan mesin pengering kepada aplikasi, berdiri berhampiran dengan peranti pintar anda.

Pastikan bahawa peranti pintar anda disambungkan kepada rangkaian wayarles.


1. Pergi ke App Store pada peranti pintar anda.
2. Muat turun dan pasang Apl Electrolux Life .
3. Pastikan anda memulakan sambungan Wi-Fi dalam mesin pengering. Jika tidak, baca perenggan seterusnya




'Mengkonfigurasi sambungan wayarles pendering'.



4. Mulakan aplikasi. Pilih negara dan bahasa serta log masuk menggunakan E-mel dan kata laluan anda. Jika anda tiada akaun, buat akaun baharu dengan mengikut arahan dalam Electrolux Life
5. Ikut arahan pada Apl untuk pendaftaran dan konfigurasi perkakas.

5.2 Mengkonfigurasi sambungan wayarles pendering


Muat turun Electrolux Life dan pasang pada peranti pintar anda.

1. Tekan butang hidup/mati selama beberapa saat untuk mengaktifkan perkakas.
2. Pilih program dengan memutar dail program.
3. Tekan dan tahan butang sentuh  Remote (dari jauh) selama 3 saat.


Teks  muncul selama kira-kira 5 saat dan ikon  mula berkelip dan modul wayarles mula dihidupkan. Masa selama kira-kira 45 saat mungkin diperlukan sebelum program itu sedia. Apabila modul wayarles itu sedia, teks  (**Access Point**) (Titik Akses) dihidupkan untuk memberitahu anda, bahawa titik akses akan dibuka selama kira-kira 3 minit.

4. Konfigurasi apl Electrolux Life pada peranti pintar anda.
5. Jika kesambungan dikonfigurasi, simbol  (**Access Point**) (Titik Akses) dimatikan dan ikon  akan berhenti berkelip dan beryala berterusan untuk mengesahkan bahawa konfigurasi tersebut telah berjaya.



Setiap kali anda menghidupkan perkakas, perkakas memerlukan masa selama 45 saat untuk menyambung kepada rangkaian secara automatik. Apabila penunjuk  berhenti berkelip, sambungan telah sedia.


Untuk mematikan sambungan wayarles.

Tekan dan tahan butang sentuh  Remote (dari jauh) selama 3 saat sehingga isyarat akustik pertama kedengaran: **OFF** muncul pada paparan.



Jika anda mematikan dan menghidupkan semula perkakas, sambungan wayarles dimatikan secara automatik.

Untuk mengeluarkan watikah wayarles.

Tekan dan tahan butang sentuh  Remote (dari jauh) selama 10 saat sehingga isyarat akustik pertama kedengaran: **— — —** muncul pada paparan.

5.3 Mula Jauh

Apabila Apl dipasang dan sambungan wayarles itu lengkap, anda boleh memulakan dan menghentikan program pendering dari jauh dengan mengaktifkan mula jauh.




Kawalan Jauh mengaktifkan secara automaika apabila anda menekan butang **Start/ Pause (Mula/Jeda)** untuk memulakan program, tetapi boleh juga memulakan program pendering


Aktifkan Mula Jauh


1. Tekan butang  Remote (dari jauh) dan penunjuk  muncul pada paparan.


2. Tekan butang **Start/Pause (Mula/Jeda)** untuk mengaktifkan Mula Jauh.

Penunjuk  muncul pada paparan..
Kini program boleh dimulakan dari jauh.

Nyahaktifkan Mula Jauh

Tekan butang sentuh  **Remote (dari jauh)** dan sahkan dengan menekan butang **Start/Pause (Mula/Jeda)**.

Ikon  dimatikan dan mula jauh dinyahaktifkan.


 Jika pintu dibuka, **Mula Jauh** dinyahaktifkan.

5.4 Kemas kini melalui udara


Apl boleh mengusulkan kemas kini untuk memuat turun ciri baharu.

Kemas kini diterima melalui Apl sahaja.





Jika program sedang berjalan, Apl akan memberitahu bahawa kemas kini akan bermula pada akhir program itu.

Semasa kemas kini, perkakas menunjukkan  dalam paparan.

Perkakas akan dapat digunakan semula apabila kemas kini telah tamat, tanpa apa-apa pemberitahuan tentang kejayaan kemas kini itu.

Jika ralat berlaku, perkakas menunjukkan  dalam paparan: hanya tekan mana-mana butang atau putar tombol untuk kembali kepada penggunaan biasa.

6. JADUAL PROGRAM

Program	Muatan ¹⁾	Ciri / Jenis fabrik ²⁾
Favourite (Kegemaran) ☆	Muatan bergantung pada program yang diingat	Anda boleh mengkonfigurasi program dan opsiyen dan ingati dalam ingatan perkakas (Lihat bab " <i>Tetapan - Kegemaran</i> ☆").
Cottons (Kapas)	9 kg	Fabrik kapas. / 
Mixed (Campuran) +	6 kg	Campuran pakaian yang diperbuat daripada kapas, campuran sintetik kapas dan fabrik sintetik. / 
Bedding (Peralatan tempat tidur) +	4.5 kg	Sehingga tiga set cadar katil, satu daripadanya boleh bersaiz berganda. / 
Energy Saver (Penjimatan Tenaga) ³⁾	9 kg	Kitaran untuk digunakan untuk mengeringkan kapas dengan tahap kekeringan "kering almari", dengan penjimatan tenaga maksimum. / 
Refresh (Segar semula)	1kg	Menyegarkan semula tekstil yang berada di dalam simpanan.

Program	Muatan ¹⁾	Ciri / Jenis fabrik ²⁾
 Program App	Muatan bergantung pada program yang dipilih dalam apl	Program App memberikan anda program tambahan yang boleh anda pilih dari Apl (lihat bab " <i>WI-FI - PERSEDIAAN KESAMBU-NGAN</i> ") untuk menyambungkan perkakas pintar kepada rangkaian Wi-Fi dan untuk memautkannya ke peranti mudah alih.
Drying Rack (Rak Pengeringan)	1kg (atau 1 pasang kasut sukan)	Untuk mengeringkan kasut sukan sahaja dengan Rak Pengeringan (lihat manual pengguna yang berasingan yang disediakan dengan Rak Pengeringan).
Sports (Sukan)	2 kg	Pakaian sukan, fabrik nipis dan ringan, gentian mikro, poliester. / 
Silk (sutera)	1 kg	Pengeringan lembut untuk kain sutera boleh basuh tangan.
Synthetics (Sintetik)	3.5 kg	Sintetik dan fabrik campuran. / 
Wool (Wul) 	1 kg	<div style="text-align: center;">  <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Kitaran pengeringan wul untuk mesin ini telah diluluskan oleh Syarikat Woolmark untuk pengeringan pakaian yang mengandungi wul yang dilabel sebagai "basuhan tangan" dengan syarat pakaian dikeringkan mengikut arahan pada label pakaian dan yang dinyatakan oleh pengeluar mesin basuh ini. Patuhi label penjagaan pakaian untuk arahan cucian yang lain. M1525</p>
Delicates (Bahan halus)	4 kg	Fabrik halus seperti viskos, rayon, akrilik dan gabungannya. / 

¹⁾ Berat maksimum merujuk kepada item kering.

²⁾ Untuk mendapatkan makna tanda fabrik lihat bab *PETUNJUK DAN PETUA: Menyediakan kain cucian*.

³⁾ Program Penjimat Tenaga adalah program yang paling cekap dari segi penggunaan tenaga dan adalah program label tenaga rujukan yang diuji mengikut IEC 61121:2005.




7. OPSYEN

7.1 Extra Anticrease (Ekstra Anti-renyuk)

Lanjutkan fasa antirenyuk selama 30,60, 90 atau 2 jam pada akhir kitaran pengeringan. Fungsi ini mengurangkan renyuk. Kain cucian boleh dikeluarkan semasa fasa antirenyuk.

7.2 Dryness Level (Kekeringan)

Fungsi ini membantu meningkatkan kekeringan kain cucian. Terdapat tiga opsyen:

-  Extra Dry (Ekstra Kering)
-  Cupboard Dry (Kering Almari)
-  Iron Dry (Kering Seterika)

7.3 Time Dry (Masa Kering)

Anda boleh menetapkan tempoh program, daripada minimum 10 minit kepada maksimum 2 jam. Tempoh yang dikehendaki adalah berkaitan dengan kuantiti kain cucian di dalam perkakas.



Kami mengesyorkan agar anda menetapkan tempoh yang singkat bagi kuantiti kain cucian yang sedikit atau untuk satu item sahaja.

7.4 Time Dry (Masa Kering) pada program Wool (Wul)

Opsyen sesuai untuk program Wool (Wul) untuk melaraskan tahap kekeringan akhir.

7.5 Time Dry (Masa Kering) di program Drying Rack (Rak Pengeringan)

Opsyen sesuai untuk program Drying Rack (Rak Pengeringan).

Anda boleh menetapkan tempoh program, daripada minimum 10 minit kepada maksimum 2 jam. Tetapan tempoh adalah berkaitan dengan kuantiti kain cucian di dalam perkakas.

Kami mengesyorkan agar anda menetapkan tempoh yang singkat bagi kuantiti kain cucian yang sedikit atau untuk satu item sahaja.

7.6 End Alert (Pembaz)

Pembaz berbunyi pada:

- akhir kitaran
- permulaan dan akhir fasa antirenyuk
- gangguan kitaran

Secara lalai, fungsi pembaz sentiasa dihidupkan. Anda boleh menggunakan fungsi ini untuk mengaktifkan atau menyahaktifkan bunyi.



Anda boleh mengaktifkan opsyen End Alert (Pembaz) dengan semua program.





7.7 Reverse Plus (Tambah Terbalik)

Tingkatkan kekerapan pembalikan dram untuk mengurangkan pintalan atau kusutan item. Untuk meningkatkan keseragaman hasil pengeringan dan membantu mengurangkan renyuk. Disyorkan untuk item yang besar atau panjang (cth. cadar, seluar panjang, gaun panjang)"

7.8 Extra Silent (Senyap Ekstra)

Perkakas beroperasi dengan hingar yang rendah tanpa kesan terhadap kualiti pengeringan. Perkakas beroperasi perlahan-lahan dengan masa kitaran yang lebih lama.

7.9 Jadual opsyen

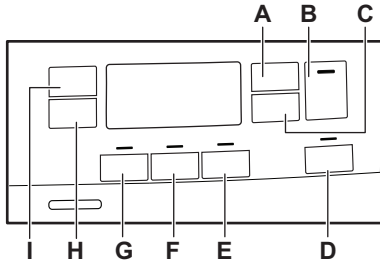
Program ¹⁾	Dryness Level (Ke-keringan)			Extra Anti-crease (Ekstra Anti-re-nyuk)	Extra Silent (Se-nyap Ekstra)	Reverse Plus (Tambahan Terba-lik)	Time Dry (Masa Kering)
							
Favourite (Kegema-ran) ☆	Bergantung pada program yang diingati						
Cottons (Kapas)	■	■	■	■	■	■	■
Mixed (Campuran) +	■	■		■		■	■
Bedding (Peralatan tempat tidur) +	■	■	■	■		■	
Energy Saver (Penji-matan Tenaga)		■		■			
Refresh (Segar se-mula)				■			
Program App	Bergantung pada program yang dipilih dalam aplikasi						
Drying Rack (Rak Pe-ngeringan)							■ 2)
Sports (Sukan)		■		■			
Silk (sutera)		■		■			
Synthetics (Sintetik)	■	■	■	■	■	■	■
Wool (Wul) 							■ 3)
Delicates (Bahan ha-lus)		■		■			

1) Bersama-sama dengan program anda boleh menetapkan 1 atau lebih opsyen. Untuk mengaktifkan atau menyahaktifkannya, tekan butang sentuh yang berkaitan.

2) Lihat bab OPSYEN: Time Dry (Masa Kering) di program Drying Rack (Rak Pengeringan)

3) Lihat bab OPSYEN: Time Dry (Masa Kering) di program Wool (Wul)

8. TETAPAN



- A. Time Dry (Masa Kering) butang sentuh
- B. Start/Pause (Mula/Jeda) butang sentuh
- C. Delay Start (Tunda Mula) butang sentuh
- D. 📶 Remote (dari jauh) butang sentuh
- E. End Alert (Pembaz) butang sentuh
- F. Reverse Plus (Tambah Terbalik) butang sentuh
- G. Extra Silent (Senyap Ekstra) butang sentuh
- H. Extra Anticrease (Ekstra Anti-renyuk) butang sentuh
- I. Dryness Level (Kekeringan) butang sentuh

8.1 Fungsi kunci keselamatan kanak-kanak

Opsyen ini mengelakkan kanak-kanak daripada bermain dengan perkakas semasa program berjalan. Butang sentuh dikunci.

Hanya butang hidup/mati tidak dikunci.

Mengaktifkan opsyen kunci keselamatan kanak-kanak:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Tekan dan sentuh butang sentuh (E) selama beberapa saat.

Penunjuk kunci keselamatan kanak-kanak dihidupkan.



Opsyen kunci keselamatan kanak-kanak boleh dinyahaktifkan semasa program berjalan. Tekan dan tahan butang sentuh yang sama sehingga penunjuk kunci keselamatan kanak-kanak dimatikan. Fungsi kunci keselamatan kanak-kanak tidak tersedia selama 8 s selepas menghidupkan perkakas.

8.2 Favourite (Kegemaran) ☆



Program App kitaran tidak dapat disimpan sebagai Kegemaran pada perkakas.

Anda boleh mengkonfigurasi program dan opsyen dan hafazan anda dalam memori alat.

Untuk menghafaz konfigurasi anda:

1. Tekan butang on/off untuk mengaktifkan alat
2. Tetapkan program dan opsyen yang tersedia.
3. Tekan butang (F) selama beberapa saat.

Bunyi dan mesej pada paparan mengesahkan bahawa konfigurasi telah dihafaz.

Untuk mengaktifkan konfigurasi dihafaz:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Gunakan tombol program untuk menetapkan kedudukan Favourite (Kegemaran) ☆.

Konfigurasi program dan opsyen yang diingat sebelum ini akan dipulihkan.

8.3 Pelarasan kelembapan selebihnya

i Setiap kali anda memasuki mod "Pelarasan kelembapan selebihnya", tetapan terdahulu bagi darjah kelembapan selebihnya akan berubah menjadi nilai seterusnya (cth tetapan terdahulu - 2 - akan berubah menjadi - 1 -).

Untuk menukar darjah asal bagi kelembapan selebihnya:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Gunakan tombol program untuk menetapkan sebarang program.
3. Tunggu lebih kurang 8 saat.
4. Tekan dan tahan butang (F) dan (E) pada masa yang sama.

Satu daripada penunjuk ini menyala:

- - 0 - kekeringan maksimum
 - - 1 - kain cucian lebih kering
 - - 2 - kain cucian kering standard
5. Tekan dan tahan butang (F) dan (E) sekali lagi sehingga penunjuk tahap yang betul menyala.

i Jika paparan kembali ke mod biasa (masa program yang dipilih dari langkah 2. akan dipaparkan), sementara menetapkan darjah kelembapan selebihnya, tekan dan tahan butang (F) dan (E) sekali lagi untuk memasuki mod "Pelarasan kelembapan kain cucian selebihnya" (tetapan terdahulu bagi darjah kelembapan selebihnya akan berubah menjadi nilai seterusnya).

6. Untuk menerima darjah kelembapan selebihnya yang dipilih, tunggu selama 5 s dan paparan akan kembali ke mod biasa.

Tahap kekeringan	Paparkan simbol
- 0 - kekeringan maksimum	+ [SSS]
- 1 - kain cuci-an lebih kering	+ [SSS]
- 2 - kain cuci-an kering standard	[SSS]

8.4 Penunjuk bekas air

Secara lalai, penunjuk bekas air dihidupkan. Ia menyala apabila program selesai atau apabila ia perlu untuk mengosongkan bekas air.

i Jika kit penyaliran dipasang (aksesori tambahan), perkakas menyalirkan air dari bekas air secara automatik. Dalam keadaan begini kami cadangkan anda menyahaktifkan lampu penunjuk bekas air.


Menyahaktifkan lampu penunjuk bekas air:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Tunggu lebih kurang 8 saat.
3. Tekan dan tahan butang (A) dan (C) pada masa yang sama.

Paparan menunjukkan satu daripada 2 konfigurasi ini.


- Paparan menunjukkan "Mati". Selepas 5 s paparan kembali ke mod biasa.
- Paparan menunjukkan "Hidup". Selepas 5 s paparan kembali ke mod biasa.

9. SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA

-  Pembungkusan dram belakang dikeluarkan secara automatik apabila pengeringnya diaktifkan buat kali pertama. Terdapat sedikit bunyi bising.

Sebelum anda menggunakan perkakas buat pertama kali:

- Bersihkan dram mesin pengering dengan kain lembap.
- Mulakan program 1 jam dengan kain cucian lembap.

-  Pada permulaan kitaran pengeringan (3-5 min pertama) mungkin terdapat tahap bunyi yang tinggi sedikit. Ini adalah disebabkan pemampat yang sedang dimulakan. Ini adalah perkara biasa untuk perkakas berkuasa pemampat seperti peti sejuk dan penyejuk beku.

10. PENGGUNAAN HARIAN

10.1 Mulakan program tanpa mula tunda

1. Sediakan kain cucian dan muatkan perkakas.




AWAS

Pastikan bahawa apabila anda menutup pintu, kain cucian tidak tersekat di antara pintu perkakas dengan pengedap getah.

2. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
3. Tetapkan program dan opsiyen yang betul untuk jenis muatan.

Paparan menunjukkan tempoh program.

-  Masa pengeringan yang anda lihat pada paparan, apabila program kapas dipilih, adalah berkaitan dengan muatan sebanyak 5 kg dan keadaan yang standard. Masa pengeringan yang betul akan bergantung pada jenis muatan (kuantiti dan komposisi), suhu bilik dan kelembapan kain cucian anda selepas fasa peneringan putar.

4. Tekan butang sentuh Start/Pause (Mula/Jeda).
Program dimulakan.

10.2 Mulakan program dengan mula tunda

1. Tetapkan program dan opsiyen yang betul untuk jenis muatan.
2. Tekan butang mula tunda lagi dan lagi sehingga paparan menunjukkan masa tunda yang anda ingin tetapkan.



Anda boleh menunda memulakan program daripada minimum 30 minit hingga maksimum 20 jam.

3. Tekan butang sentuh Start/Pause (Mula/Jeda).

Paparan menunjukkan pengiraan detik bagi mula tunda.

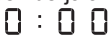
Apabila pengiraan detik selesai, program bermula.




10.3 Tukar program

1. Tekan butang hidup/mati untuk menyahaktifkan perkakas
2. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
3. Tetapkan program.

10.4 Pada hujung program

Apabila program selesai:

- Isyarat akustik selang-seli berjalan.
- Paparan menunjukkan 





- Penunjuk  bernyala.
- Penunjuk  Penapis dan  Tangki bernyala.
- Penunjuk Start/Pause (Mula/Jeda) bernyala.



Perkakas terus beroperasi dengan fasa antirenyuk selama kira-kira 30 minit atau lebih jika opsyen Extra Anticrease (Ekstra Anti-renyuk) telah ditetapkan (lihat bab *Opsyen - Extra Anticrease (Ekstra Anti-renyuk)*).

Fasa antirenyuk mengurangkan renyuk.

Anda boleh mengeluarkan kain cucian sebelum fasa antirenyuk selesai. Kami mengesyorkan, untuk memperoleh hasil yang lebih baik, agar anda mengeluarkan kain cucian apabila fasa hampir selesai atau sudah selesai.

Apabila fasa antirenyuk selesai:

- Paparan masih menunjukkan  : 

- Penunjuk  dimatikan.

- Penunjuk  Penapis dan  Tangki kekal bernyala.
- Start/Pause (Mula/Jeda) penunjuk dimatikan.

1. Tekan butang hidup/mati untuk menyahaktifkan perkakas.
2. Buka pintu perkakas.
3. Keluarkan kain cucian.
4. Tutup pintu perkakas.



Sentiasa bersihkan penapis dan kosongkan bekas air apabila program selesai.

10.5 Fungsi tunggu sedia



Untuk mengurangkan penggunaan tenaga, fungsi ini menyahaktifkan perkakas secara automatik:



- Selepas 5 minit jika anda tidak memulakan program.
- Selepas 5 minit dari penghujung program.

11. PETUA DAN PETUNJUK

11.1 Menyediakan kain cucian

- Tutup zip.
- Tutup kancing penutup duvet.
- Jangan keringkan tali leher atau reben tanpa diikat (cthnya. reben apron). Ikatkannya sebelum anda memulakan program.
- Keluarkan semua item dari saku.
- Terbalikkan item yang mempunyai lapisan dalam yang diperbuat daripada kapas. Lapisan kapas mesti menghadap ke luar.
- Sentiasa tetapkan program yang sesuai untuk jenis kain cucian.
- Jangan campurkan warna terang dan gelap bersama-sama.
- Gunakan program yang sesuai untuk kapas, jersey dan pakaian kait bulu biri untuk mengurangkan pengecutan pakaian itu.
- Jangan melebihi muatan maksimum yang dinyatakan dalam bab program atau yang dipaparkan pada paparan.
- Keringkan kain cucian yang hanya sesuai untuk mesin pengering. Rujuk label pabrik tentang item.
- Jangan keringkan item yang besar dan kecil bersama-sama. Item yang kecil boleh terperangkap di dalam item yang besar dan kekal basah.

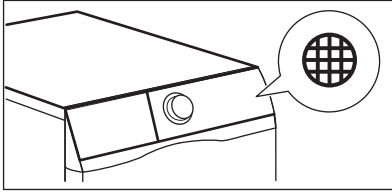
Label pabrik	Penerangan
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering.
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering pada suhu yang lebih tinggi.

Label pabrik	Penerangan
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering pada suhu yang rendah.
	Kain cucian yang tidak sesuai untuk mesin pengering.

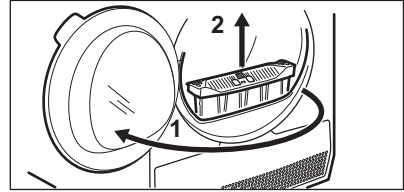
12. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN

12.1 Membersihkan penapis

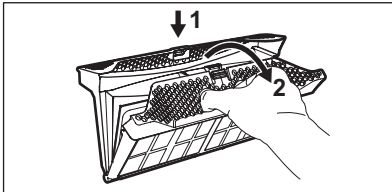
1.



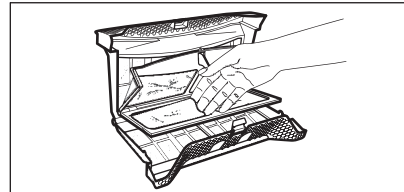
2.



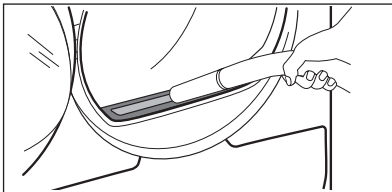
3.



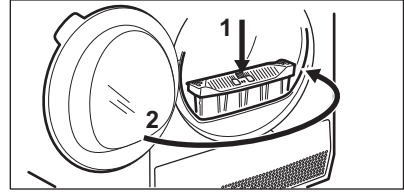
4.



5. 1)



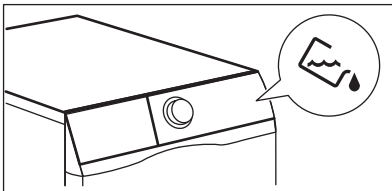
6.



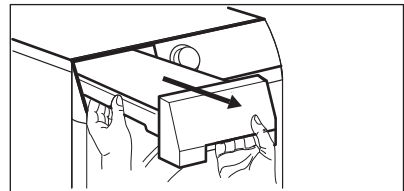
1) Jika perlu bersihkan bulu bebirdi dari soket penapis dan gasket. Anda boleh menggunakan pembersih vakum.

12.2 Mengosongkan bekas air

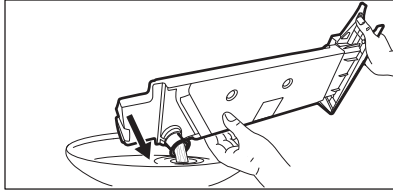
1.



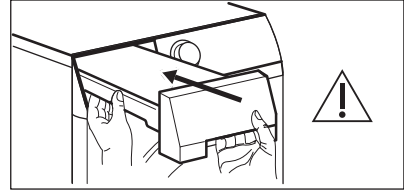
2.



3.



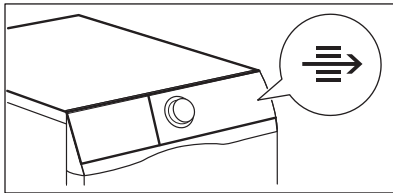
4.



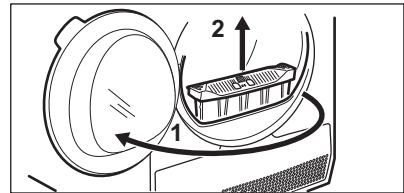
Anda boleh menggunakan air daripada bekas air sebagai alternatif untuk air suling (cthnya. untuk seterika wap). Sebelum anda menggunakan air, buanglah sisa kotoran dengan penapis.

12.3 Membersihkan Penukar Haba

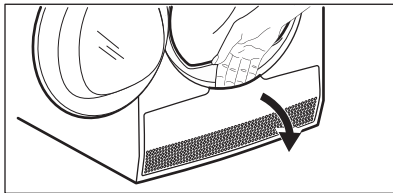
1.



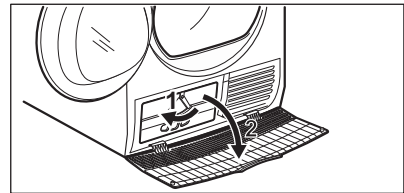
2.



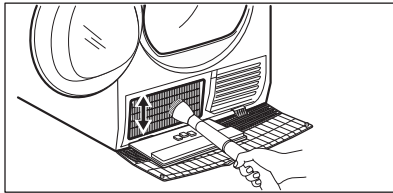
3.



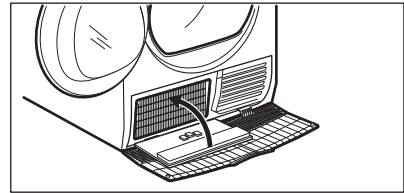
4.



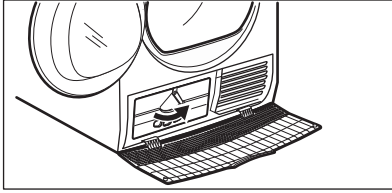
5.



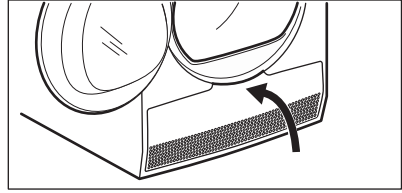
6.



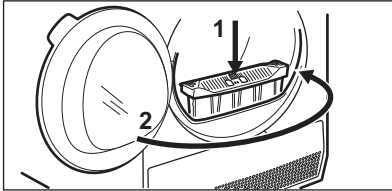
7.



8.



9.

**AWAS**

Jangan sentuh permukaan logam dengan tangan kosong. Risiko mendapat kecederaan. Pakai sarung tangan pelindung. Cuci dengan teliti untuk mengelakkan merosakkan permukaan logam.

12.4 Membersihkan gelendong**AMARAN**

Putuskan sambungan perkakas sebelum anda membersihkannya.

Gunakan detergen sabun neutral yang biasa untuk membersihkan permukaan dalaman dram dan pengangkat dram. Keringkan permukaan yang dibersihkan itu dengan kain lembut.

**AWAS**

Jangan gunakan bahan pelepas atau sabut keluli untuk membersihkan dram.

12.5 Membersihkan panel kawalan dan perumah

Gunakan detergen sabun neutral yang biasa untuk membersihkan perumah dan panel kawalan.

Gunakan kain lembap untuk membersihkan. Keringkan permukaan yang dibersihkan itu dengan kain lembut.

**AWAS**


Jangan gunakan agen pencuci perabot atau agen pencuci yang boleh menyebabkan pengakisan.

12.6 Membersihkan slot aliran udara

Gunakan pembersih vakum untuk mengeluarkan bulu kapas dari slot aliran udara.

13. MENYELESAIKAN MASALAH

Masalah	Penyelesaian yang mungkin
Anda tidak dapat mengaktifkan perkakas.	Pastikan bahawa palam sesalur disambungkan pada soket sesalur.
	Periksa fius di dalam kotak fius (pemasangan domestik).
Program tidak bermula.	Tekan Start/Pause (Mula/Jeda).
	Pastikan bahawa pintu perkakas ditutup.
Pintu perkakas tidak ditutup.	Pastikan bahawa pemasangan penapis adalah betul.
	Pastikan bahawa kain cucian tidak tersekat di antara pintu perkakas dengan pengedap getah.
Perkakas berhenti semasa dijalankan.	Pastikan bahawa bekas air adalah kosong. Tekan Start/Pause (Mula/Jeda) untuk memulakan semula program.
	Muatan terlalu sedikit, tambah muatan atau gunakan program Time Drying (Pengeringan Masa).
Masa kitaran terlalu lama atau hasil pengeringan yng tidak memuaskan. ¹⁾	Pastikan bahawa berat kain cucian sesuai untuk tempoh program.
	Pastikan bahawa penapis adalah bersih.
	Kain cucian terlalu basah. Putarkan kain cucian di dalam mesin basuh sekali lagi.
	Pastikan suhu bilik adalah lebih tinggi daripada +5°C dan lebih rendah daripada +35°C. Suhu bilik optimum ialah 19°C hingga 24°C.
	Tetapkan program Time Drying (Pengeringan Masa) atau Extra Dry (Ekstra Kering). ²⁾
App tidak boleh disambungkan ke pengering.	Periksa sama ada peranti pintar anda disambungkan kepada rangkaian wayarles. Periksa rangkaian rumah dan penghala anda. Mulakan semula penghala. Hubungi penyedia perkhidmatan wayarles jika terdapat masalah dengan rangkaian wayarles.
	Pengering, peranti pintar, atau keduanya, perlu dikonfigurasi semula.

Masalah	Penyelesaian yang mungkin
App tidak dapat disambungkan ke pengering.	Cuba pindahkan penghala rumah berdekatan dengan pengering yang mungkin atau pertimbangkan untuk membeli pe-lanjut jarak lingkung wayarles.
	Matikan gelombang mikro. Elakkan menggunakan gelombang mikro dan Kawalan Jauh ketuhar pada masa yang sama. Gelombang mikro mengganggu isyarat Wi-Fi.
Paparan menunjukkan  .	Jika anda ingin menetapkan program baharu, nyahaktifkan dan aktifkan perkakas.
	Pastikan bahawa opsyen sesuai untuk program.
Paparan menunjukkan Kod ralat (cth. E51).	Nyahaktifkan dan aktifkan perkakas. Mulakan program baharu. Jika masalah berlaku lagi, hubungi pusat Servis.

1) Selepas maksimum 5 jam, program tamat secara automatik.

2) Ini boleh berlaku di sesetengah kawasan yang kekal lembap apabila mengeringkan item yang besar (cth. cadar).

13.1 Jika hasil pengeringan tidak memuaskan

- Program yang ditetapkan adalah salah.
- Penapis tersumbat.
- Penukar Haba tersumbat.
- Terlalu banyak kain cucian di dalam perkakas.
- Dram kotor.
- Tetapan yang salah bagi sensor kekonduksian (Lihat bab "*Tetapan - Pelarasan darjah kelembapan baki kain cucian*" untuk mendapatkan tetapan yang lebih baik).
- Slot aliran udara tersumbat.
- Suhu bilik adalah terlalu rendah atau terlalu tinggi (suhu bilik optimum 19°C hingga 24°C)

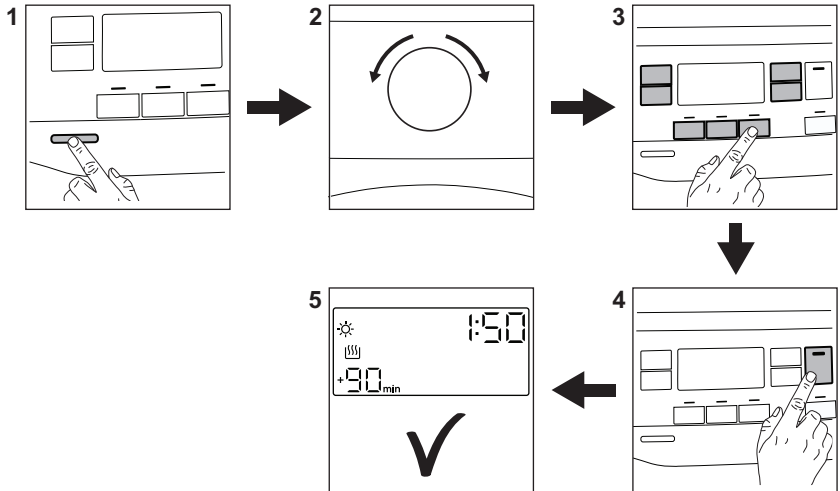
14. DATA TEKNIKAL

Tinggi x Lebar x Dalam	850 x 600 x 600 mm (maksimum 665 mm)
Kedalaman maks dengan pintu perkakas terbuka	1100 mm
Kelebaran maks dengan pintu perkakas terbuka	950 mm
Tinggi boleh laras	850 mm (+ 15 mm - peraturan kaki)
Isi padu dram	118 l
Isi padu muatan maksimum	9 kg
Voltan	230-240 V

Frekuensi	50 Hz
Jumlah kuasa	900 W
Jenis penggunaan	Rumah tangga
Suhu sekeliling yang dibenarkan	+ 5°C hingga + 35°C
Tahap perlindungan daripada kemasukan IPX4 zarah pepejal dan lembapan dipastikan oleh penutup perlindungan, kecuali di tempat peralatan voltan rendah tiada perlindungan daripada lembapan	
Produk ini mengandungi gas rumah hijau berfluorin yang kead udara	
Penentuan gas	R134a
Berat	0,26 kg
Potensi pemanasan global (GWP)	1430

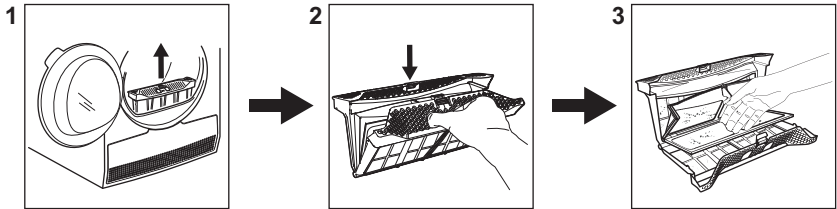
15. PANDUAN PANTAS

15.1 Penggunaan harian




1. Tekan butang Hidup/Mati untuk menghidupkan perkakas.
2. Gunakan tombol program untuk menetapkan program.
3. Bersama-sama dengan program anda boleh menetapkan 1 atau lebih opsyen khas. Untuk mengaktifkan atau menyahaktifkan opsyen sentuh butang yang relevan.
4. Untuk memulakan program, Sentuh butang **Start/Pause** (Mula/Jeda).
5. Perkakas bermula.













15.2 Membersihkan penapis



Pada akhir setiap kitaran simbol penapis

 muncul pada paparan dan anda mesti membersihkan penapis.

15.3 Jadual program

Program	Muatan 1)	Ciri / Jenis fabrik ²⁾
Favourite (Kegemaran) ★	Muatan bergantung pada program yang diingat	Anda boleh mengkonfigurasi program dan opsi dan ingati dalam ingatan perkakas (Lihat bab "Tetapan - Kegemaran★").
Cottons (Kapas)	9 kg	Fabrik kapas. /  
Mixed (Campuran) +	6 kg	Campuran pakaian yang diperbuat daripada kapas, campuran sintetik kapas dan fabrik sintetik. /   
Bedding (Peralatan tempat tidur) +	4.5 kg	Sehingga tiga set cadar katil, satu daripadanya boleh bersaiz berganda. /   
Energy Saver (Penjimat tenaga) ³⁾	9 kg	Kitaran untuk digunakan untuk mengeringkan kapas dengan tahap kekeringan "kering almari", dengan penjimatan tenaga maksimum. /   
Refresh (Segar semula)	1kg	Menyegarkan semula tekstil yang berada di dalam simpanan.
 Program App	Muatan bergantung pada program yang dipilih dalam apl	Program App memberikan anda program tambahan yang boleh anda pilih dari Apl (lihat bab "WI-FI - PERSEDIAAN KESAMBU-NGAN" untuk menyambungkan perkakas pintar kepada rangkaian Wi-Fi dan untuk memautkannya ke peranti mudah alih).


Program	Muatan ¹⁾	Ciri / Jenis fabrik ²⁾
Drying Rack (Rak Pengeringan)	1kg (atau 1 pasang kasut sukan)	Untuk mengeringkan kasut sukan sahaja dengan Rak Pengeringan (lihat manual pengguna yang berasingan yang disediakan dengan Rak Pengeringan).
Sports (Sukan)	2 kg	Pakaian sukan, fabrik nipis dan ringan, gentian mikro, poliester. / 
Silk (sutera)	1 kg	Pengeringan lembut untuk kain sutera boleh basuh tangan.
Synthetics (Sintetik)	3.5 kg	Sintetik dan fabrik campuran. / 
Wool (Wul) 	1 kg	<div style="text-align: center;">  <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Kitaran pengeringan wul untuk mesin ini telah diluluskan oleh Syarikat Woolmark untuk pengeringan pakaian yang mengandungi wul yang dilabel sebagai "basuhan tangan" dengan syarat pakaian dikeringkan mengikut arahan pada label pakaian dan yang dinyatakan oleh pengeluar mesin basuh ini. Patuhi label penjagaan pakaian untuk arahan cucian yang lain. M1525</p>
Delicates (Bahan halus)	4 kg	Fabrik halus seperti viskos, rayon, akrilik dan gabungannya. / 


1) Berat maksimum merujuk kepada item kering.

2) Untuk mendapatkan makna tanda fabrik lihat bab *PETUNJUK DAN PETUA: Menyediakan kain cucian*.

3) Program Penjimat Tenaga adalah program yang paling cekap dari segi penggunaan tenaga dan adalah program label tenaga rujukan yang diuji mengikut IEC 61121:2005.

16. KEBIMBANGAN ALAM SEKITAR

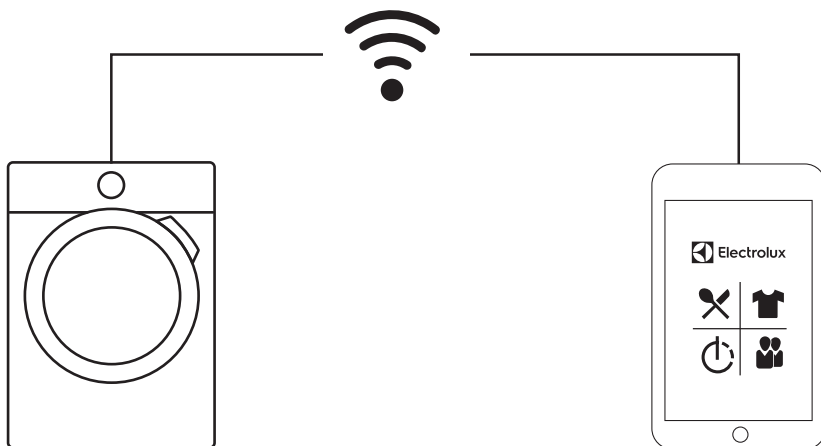
Kitar semula bahan yang mempunyai simbol . Letakkan bungkus ke dalam bekas yang sesuai untuk mengitarinya semula. Membantu melindungi alam sekitar dan kesihatan manusia dan untuk mengitar semula buangan perkakas elektrik dan

elektronik. Jangan lupuskan perkakas yang ditanda dengan simbol  sisa rumah. Kembalikan barangan kepada kemudahan kitar semula tempatan anda atau hubungi pejabat perbandaran anda.

www.electrolux.com/shop



136960521-A-222019



The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the BSD, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, zLib, MIT, ISC, Apache 2.0 and others. It is possible to display the complete copy of the licenses in the Electrolux App that can be downloaded from the corresponding App store from the License menu section. It is possible to download the source code of the open source software used in the product by searching for Wi-Fi Module Software version in NIUX subfolder at the following website: <http://electrolux.opensourcerepository.com>.

